

**Thế lệ tuyển sinh Học bổng Chính quyền tỉnh Vân Nam  
dành cho sinh viên nước ngoài trường Đại học Nông Nghiệp Vân Nam  
năm học 2024 - 2025**

**I. Phạm vi tuyển sinh**

1. Phạm vi tuyển sinh bao gồm học cấp bằng và học không cấp bằng. Học cấp bằng bao gồm tiến sĩ, thạc sĩ và cử nhân; học không cấp bằng bao gồm sinh viên tiến tu Hán ngữ, sinh viên tiến tu chuyên ngành và học giả nghiên cứu.
2. Chủ yếu tập trung vào các nước Nam Á và Đông Nam Á, các nước khác cũng được xem xét.

**II. Đối tượng, thời hạn và điều kiện xét tuyển**

1. Không phải là công dân mang quốc tịch Trung Quốc, sức khỏe tốt;
2. Yêu cầu về trình độ học vấn và độ tuổi:

(1) Học bổng đại học: cấp cho những người đăng ký học Đại học tại trường chúng tôi, thời gian thường là 04 năm. Người xin học bổng phải có trình độ học vấn tương đương với tốt nghiệp trung học phổ thông của Trung Quốc, thành tích học tập xuất sắc, không quá 25 tuổi;

(2) Học bổng thạc sĩ: cấp cho những người đăng ký học Thạc sĩ tại trường chúng tôi, thời gian thường là 2 - 3 năm học. Người xin học bổng phải có bằng cử nhân, thành tích học tập xuất sắc, không quá 35 tuổi;

(3) Học bổng tiến sĩ: cấp cho những người đăng ký học Tiến sĩ tại trường chúng tôi, thời gian thường là 03 năm học. Người xin học bổng phải có bằng thạc sĩ, thành tích học tập xuất sắc, không quá 40 tuổi;

(4) Học bổng dành cho sinh viên tiến tu Hán ngữ: cấp cho những sinh viên đã tốt nghiệp chuyên ngành không phải tiếng Trung hoặc chưa có kiến thức cơ bản về tiếng Trung đăng ký sang Trung Quốc học chuyên ngành tiếng Trung Quốc, thời gian là 01 năm học. Người xin học bổng phải có trình độ học vấn tương đương với tốt nghiệp trung học phổ thông của Trung Quốc trở lên, không quá 35 tuổi;

(5) Học bổng dành cho sinh viên tiến tu chuyên ngành: cấp cho những người đăng ký đến Trung Quốc để học tiếp chuyên ngành ban đầu của họ, thời gian 1-2



năm học. Người xin học bổng phải là sinh viên đại học năm thứ hai trở lên hoặc có trình độ học vấn tương đương với tốt nghiệp đại học, không quá 45 tuổi;

(6) Học bổng dành cho học giả nghiên cứu: cấp cho những người đăng ký đến Trung Quốc để học tập và nâng cao trình độ về một chuyên đề nhất định dưới sự hướng dẫn của giáo viên hướng dẫn người Trung Quốc, thời gian 1-2 năm học. Người xin học bổng phải có trình độ học vấn tương đương với tốt nghiệp thạc sĩ của Trung Quốc trở lên, được hai giáo sư hoặc phó giáo sư giới thiệu, không quá 50 tuổi.

Người xin học bổng đăng ký xét tuyển Học bổng Chính quyền tỉnh Vân Nam nêu trên phải có trình độ tiếng Trung Quốc tương ứng đáp ứng yêu cầu nhập học (dựa trên điểm HSK, ngoại trừ sinh viên tiên tu Hán ngữ).

### **III. Chuyên ngành tuyển sinh**

Tất cả các chuyên ngành tại Đại học Nông nghiệp Vân Nam đều tuyển nhận lưu học sinh, vui lòng đăng nhập vào <https://gjxy.ynau.edu.cn/info/1008/3413.htm> để tra cứu các chuyên ngành.

### **IV. Hồ sơ xin học bổng**

Người xin học bổng phải điền trung thực và nộp các giấy tờ xin học bổng dưới đây (mỗi loại 2 bản):

1. Một bản gốc và một bản sao “Đơn xin học bổng chính quyền tỉnh Vân Nam” (Mẫu của Sở Giáo dục tỉnh Vân Nam) điền bằng tiếng Trung Quốc hoặc tiếng Anh;
2. Văn bằng và bảng điểm học tập trình độ cao nhất có công chứng. Nếu người xin học bổng đang là học sinh/sinh viên hoặc người đã có việc làm thì cần nộp giấy chứng nhận đang học tập do trường mình theo học cấp hoặc giấy chứng nhận việc làm do đơn vị tuyển dụng cấp. Các văn bản không phải tiếng Trung Quốc và tiếng Anh phải kèm theo bản dịch tiếng Trung Quốc hoặc tiếng Anh;
3. Chứng chỉ HSK (HSK cấp 4 từ 180 điểm trở lên);
4. Kế hoạch học tập, nghiên cứu tại Trung Quốc (không ít hơn 300 chữ đối với sinh viên đại học, không ít hơn 400 chữ đối với sinh viên tiên tu, không ít hơn 500 chữ đối với nghiên cứu sinh (thạc sĩ, tiến sĩ)); viết bằng tiếng Trung Quốc hoặc tiếng Anh;



5. Đề đăng ký xét tuyển học bổng thạc sĩ, tiến sĩ và học giả nghiên cứu, phải nộp thư giới thiệu của hai giáo sư hoặc phó giáo sư, viết bằng tiếng Trung Quốc hoặc tiếng Anh;
6. Bản sao “Hồ sơ khám sức khỏe cho người nước ngoài” (Mẫu của cơ quan y tế và kiểm dịch Trung Quốc), điền bằng tiếng Anh; Ứng viên phải tuân thủ nghiêm ngặt các mục yêu cầu trong “Hồ sơ khám sức khỏe cho người nước ngoài” để kiểm tra. Những “Hồ sơ khám sức khỏe cho người nước ngoài” thiếu mục, không dán ảnh của người kiểm tra sức khỏe hoặc trên ảnh không đóng dấu giáp lai là không hợp lệ. Vì kết quả khám sức khỏe có giá trị trong 06 tháng nên người xin học bổng cần xác định thời gian khám sức khỏe cho phù hợp;
7. Giấy chứng nhận không có tiền án tiền sự;
8. Chứng nhận tiền gửi ngân hàng cá nhân;
9. Video giới thiệu cá nhân. Quay video giới thiệu cá nhân; nội dung video bao gồm giới thiệu bản thân, thành quả nghiên cứu khoa học, kế hoạch học tập, mục tiêu học tập... video có thời lượng từ 3 đến 5 phút, định dạng MP4, WMV, AVI; sử dụng tiếng Trung Quốc để giới thiệu; đảm bảo hình ảnh, âm thanh video rõ ràng; hạn chót gửi là 31/3/2024. Video giới thiệu cá nhân và các tài liệu khác cùng gửi đến email: [studyinynau@ynau.edu.cn](mailto:studyinynau@ynau.edu.cn)

Lưu ý: Các tài liệu bên trên vui lòng đóng ở góc trên bên trái theo thứ tự như trên thành quyển (2 quyển). Hồ sơ của người xin học bổng sẽ không được trả lại bất kể có đạt học bổng hay không.

#### **V. Tuyển chọn và thông báo**

1. Nhà trường sẽ tổ chức chuyên gia xét duyệt hồ sơ dự tuyển của người xin học bổng, lựa chọn ra người trúng tuyển dự kiến và báo cáo Sở Giáo dục tỉnh Vân Nam. Sau khi xét duyệt, người trúng tuyển sẽ nhận được học bổng.
2. Sở Giáo dục tỉnh thường thông báo cho trường chúng tôi danh sách thí sinh được nhận học bổng vào đầu tháng 7. Nhà trường sẽ thông báo cho người xin học bổng trước ngày 31 tháng 7 năm 2024 và hỗ trợ các bạn nhận được học bổng làm các thủ tục liên quan như “đơn xin thị thực cho sinh viên nước ngoài học tập tại Trung Quốc”.



3. Người nhận học bổng không được phép thay đổi chuyên ngành và thời gian học.
4. Những sinh viên không thể đến Trung Quốc nhập học theo thời gian thông báo nhập học vì lý do đặc biệt phải thông báo cho nhà trường bằng văn bản, nếu không nhà trường sẽ không giữ lại học bổng cho sinh viên đó.

#### **VI. Thời hạn đăng ký**

Vui lòng gửi Hồ sơ xin học bổng đến Văn phòng lưu học sinh Học viện Quốc tế trường Đại học Nông nghiệp Vân Nam trước ngày 31 tháng 3 năm 2024. Hồ sơ quá hạn sẽ không được chấp nhận.

#### **VII. Phương thức liên hệ**

Người liên hệ: Lí Đông Hoa

Địa chỉ liên hệ: Văn phòng lưu học sinh Học viện Quốc tế trường Đại học Nông nghiệp Vân Nam, số 452, đường Phong Nguyên, khu Bàn Long, thành phố Côn Minh, tỉnh Vân Nam, Trung Quốc

Số điện thoại liên hệ: +86-871-65227252

Fax: +86-871-65819249

Email: studyinynau@ynau.edu.cn

#### **VIII. Những vấn đề khác cần chú ý**

1. Email là kênh ưu tiên để trường chúng tôi liên hệ với người xin học bổng. Vui lòng đảm bảo rằng địa chỉ email điền trong đơn đăng ký là email hợp lệ và thường sử dụng. Mọi hậu quả do người xin học bổng không kiểm tra email kịp thời sẽ do người xin học bổng chịu;
2. “Kế hoạch học tập và nghiên cứu tại Trung Quốc” trong hồ sơ bản giấy rất quan trọng, vui lòng ghi đầy đủ kế hoạch nghiên cứu và học tập của bản thân, nếu có kết quả nghiên cứu vui lòng đính kèm các tài liệu liên quan;
3. Khi đăng ký xin học bổng, vui lòng đảm bảo rằng hộ chiếu của bạn còn thời hạn trên một năm, nghĩa là hộ chiếu phải còn thời hạn trước ngày 01 tháng 5 năm 2025. Nếu dưới một năm, vui lòng đổi hộ chiếu trước khi nộp hồ sơ xin học bổng. Nếu không được nhận do thay đổi hộ chiếu, mọi trách nhiệm sẽ do người xin học bổng chịu.

Ngày 08 tháng 01 năm 2024

**Học viện Quốc tế trường Đại học Nông nghiệp Vân Nam**



# 云南农业大学 2024/2025 学年度外国留学生

## 云南省政府奖学金招生简章

### 一、招生范围

(一) 招生范围包括学历教育和非学历教育, 学历教育有博士、硕士、学士, 非学历教育有汉语进修生、专业进修生和研究学者。

(二) 以南亚、东南亚国家为主, 兼顾其他国家。

### 二、提供对象、期限和申请条件

(一) 非中国籍公民, 身体健康;

(二) 学历和年龄要求:

1. 本科生奖学金: 向申请到我校攻读学士学位者提供, 期限一般为 4 年。申请者应具有相当于中国高级中学毕业的学历, 学习成绩优秀, 年龄不超过 25 周岁;

2. 硕士研究生奖学金: 向申请到我校攻读硕士学位者提供, 期限一般为 2-3 学年。申请者应具有学士学位, 学习成绩优秀, 年龄不超过 35 周岁;

3. 博士研究生奖学金: 向申请到我校攻读博士学位者提供, 期限一般为 3 学年。申请者应具有硕士学位, 学习成绩优秀, 年龄不超过 40 周岁;

4. 汉语进修生奖学金: 向非汉语专业毕业或无汉语基础、申请来华专门学习汉语者提供, 期限 1 学年。申请者应具有相当于中国高级中学毕业以上的学历, 年龄不超过 35 周岁。

5. 专业进修生奖学金: 向申请来华进修原本人所学专业者提供, 期限 1-2 学年。申请者应为大学二年级以上在校学生或具有相当于大学本科毕业的学历, 年龄不超过 45 周岁。

6. 研究学者奖学金: 向申请来华就某一专题在中国导师指导下进修提高者提供, 期限1—2 学年。申请者应具有相当于中国硕士研究生毕业以上的学历, 并有两名教授或副教授的推荐, 年龄不超过 50 周岁。

申请上述云南省政府奖学金者应具有符合入学要求的相应汉语水平(以 HSK 成绩为准, 汉语进修生除外)。

### 三、招收专业

云南农业大学所有专业均招收留学生, 专业类别请登陆  
<https://gjxy.ynau.edu.cn/info/1008/3413.htm> 查询。

### 四、申请材料

申请人必须如实填写和提交以下申请材料(一式两份):

(一) 《云南省政府奖学金申请表》(由云南省教育厅统一印制)原件及复印件各一份, 用中文或英文填写;

(二) 经过公证的最高学历证明和学习成绩单; 如申请人为在校学生或已就业, 需另外提交本人就读学校出具的在学证明或就业单位出具的在职证明; 中英文以外文本需附中文或英文的译文;

(三) HSK 等级证书(HSK 四级 180 分及以上);

(四) 来华学习或研究计划(本科生不少于 300 字, 进修生不少于 400 字, 研究生不少于 500 字), 用中文或英文书写;

(五) 申请硕士、博士学位和研究学者奖学金, 须提交两名教授或副教授的推荐信, 用中文或英文书写;

(六) 《外国人体格检查记录》(由中国卫生检疫部门统一印制)复印件; 用英文填写; 申请人须严格按照《外国人体格检查记录》中要求的项目进行检查。缺项、未贴有本人

照片或照片上未盖骑缝章的《外国人体格检查记录》无效。鉴于检查结果有效期为6个月，请申请人据此确定本人进行体检的时间。

(七) 无犯罪记录证明。

(八) 个人银行存款证明。

(九) 个人简介视频。录制个人简介视频，视频内容包括自我介绍、科研成果、学习计划、学习目标等；视频时长3到5分钟，格式为MP4、WMV、AVI等；尽量使用中文进行介绍；确保视频图像清晰、声音清晰，发送的截止日期为2024年3月31日。个人简介视频和其他材料一起发送到电子邮箱：studyinynau@ynau.edu.cn。

注：以上材料请按上述顺序在左上角装订成册（一式两册）。无论录取与否，申请材料均不返还。

## 五、录取及通知

(一) 我校将组织专家对申请人的申请材料进行评审，遴选出预录取人选，预录取名单报云南省教育厅，审批后获得奖学金生资格。

(二) 省教育厅一般于7月初将奖学金生录取名单通知我校，我校于2024年7月31日前通知学生本人，并协助奖学金获得者办理《外国留学人员来华签证申请表》等有关手续；

(三) 奖学金获得者原则上不得变更学习专业及学习期限；

(四) 因特殊情况不按录取期限来华学习者应以书面形式告知我校，否则奖学金资格不予保留。

## 六、报名截止时间

请将申请材料于2024年3月31日前寄到我校国际学院留学生办公室，逾期不予受理。

## 七、联系方式

联系人：李东花

联系地址：云南省昆明市盘龙区沣源路 452 号云南农业大学国际学院留学生办公室

联系电话：+86-871-65227252

传真：+86-871-65819249

电子邮箱:studyinynau@ynau.edu.cn

#### 八、其他注意事项

（一）电子邮箱是我校与申请人联系的首选渠道，请确保申请表中填写的邮箱地址是常用且有效的邮箱。申请人因未及时查看邮件所造成的一切后果由申请人全部承担；

（二）纸质材料中的“来华学习和研究计划”非常重要，请完整撰写自己的研究和学习计划，如已有研究成果，请一并附上有关材料；

（三）申请时请务必确保你的护照有效期在一年以上，即应在 2025 年 5 月 1 日前有效。如不足一年，请提前更换护照后再进行申请。因护照变更导致无法录取，全部责任由申请人承担。

云南农业大学国际学院

2024 年 1 月 8 日